



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 08/11/2010

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2010  
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVA 08

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV  
č. **DEC 59/2010**

---

EUR

**Z**

**KAPITOLY** – 08 01 Administratívne výdavky v oblasti politiky výskumu

POLOŽKY – 08 01 04 30 Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum (ERCEA)

nedif. – 3 632 172

**DO**

**KAPITOLY** – 08 10 Myšlienky

ČLÁNKU - 08 10 01 Myšlienky

VRP 3 632 172

PRP 3 632 172

## I. ZVÝŠENIE

### a) Rozpočtový riadok

**08 10 01 – Myšlienky**

### b) Číselné údaje k 22. 10. 2010

	<b>VRP</b>	<b>PRP</b>
1A. Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	1 098 000 000	536 009 000
1B. Rozpočtové prostriedky na daný rok (EZVO)	27 669 600	13 507 427
2. Presuny	0	- 25 000 000
3. Konečné rozpočtové prostriedky na daný rok (1A + 1B + 2)	1 125 669 600	524 516 427
4. Využitie konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	534 569 762	391 048 185
<b>5. Nevyužité/disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)</b>	<b>591 099 838</b>	<b>133 468 242</b>
<b>6. Požiadavky do konca daného roka</b>	<b>594 732 010</b>	<b>137 100 414</b>
<b>7. Navrhované zvýšenie</b>	<b>3 632 172</b>	<b>3 632 172</b>
8. Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (7/1A)	0,33 %	0,68 %
9. Suma zvýšení vykonaných podľa článku 23 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia o rozpočtových pravidlách vypočítaná v súlade s článkom 17a vykonávacích pravidiel a vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

### c) Prenesené príjmy z vymáhania pohľadávok (C5)

	<b>VRP</b>	<b>PRP</b>
1. Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	16 670	16 670
2. Disponibilné rozpočtové prostriedky k 22. 10. 2010	0	4 847
3. Miera využitia [(1 – 2)/1]	100,00 %	70,92 %

### d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

Presun 3,6 mil. EUR v rámci viazaných rozpočtových prostriedkov umožní financovanie dvoch ďalších projektov „Starting Grants“ (StG) z rezervného zoznamu osobitného programu „Myšlienky“ (7. rámcový program pre výskum) pre rok 2010.

Presun 3,6 mil. EUR v rámci platobných rozpočtových prostriedkov umožní predbežné financovanie približne šiestich až siedmich projektov „Starting Grants“ (StG) z osobitného programu „Myšlienky“. Zo súčasného stavu rokovaní o projektoch vychádzajúcich z výzvy ERC-2010-STG vyplýva, že tieto projekty sú omnoho rýchlejšie než projekty vychádzajúce z výzvy v roku 2009, na základe ktorej sa pripravoval rozpočet na rok 2010.

## II. ZNÍŽENIE

### a) Rozpočtový riadok

#### 08 01 04 30 – Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum (ERCEA)

### b) Číselné údaje k 22. 10. 2010

	<b>nedif.</b>
1A. Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	32 110 000
1B. Rozpočtové prostriedky na daný rok (EZVO)	809 172
2. Presuny	0
<hr/>	
3. Konečné rozpočtové prostriedky na daný rok (1A + 1B + 2)	32 919 172
4. Využitie konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	29 287 000
<hr/>	
<b>5. Nevyužité/disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)</b>	<b>3 632 172</b>
<b>6. Požiadavky do konca daného roka</b>	<b>0</b>
<b>7. Navrhované zníženie</b>	<b>3 632 172</b>
8. Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (7/1A)	11,31 %
9. Suma znížení vykonaných podľa článku 23 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia o rozpočtových pravidlách vypočítaná v súlade s článkom 17a vykonávacích pravidiel a vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

### c) Prenesené príjmy z vymáhania pohľadávok (C5)

	<b>nedif.</b>
1. Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	6 697
2. Disponibilné rozpočtové prostriedky k 22. 10. 2010	6 697
3. Miera využitia [(1 – 2)/1]	0,00 %

### d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Zníženie prevádzkového rozpočtu Výkonnej agentúry Európskej rady pre výskum (ERCEA) o 3,6 mil. EUR sa navrhuje najmä z týchto dôvodov:

- na jednej strane kvôli časovému posunu, ktorý vznikol v roku 2008 pri prijímaní zamestnancov agentúry ERCEA V roku 2008 mala agentúra ERCEA 61 zamestnancov namiesto 220 schválených rozpočtovým orgánom. V roku 2009 zamestnávala 262 osôb namiesto pôvodne plánovaných 300. V roku 2009 mal rozdiel v čase prijímania týchto 38 zamestnancov (zodpovedajúci miere voľných pracovných miest 12,7 %) vplyv na objem plátov, ktorý sa vypočítal pri príprave rozpočtu na rok 2010, ako aj na výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov všeobecne. Celkové zníženie predstavuje približne 3,8 mil. EUR pre hlavu 1 (výdavky na zamestnancov).

Je však potrebné poznamenať, že časový posun prijímania zamestnancov do agentúry ERCEA sa postupne znižoval a na konci roku 2010 bude prakticky úplne vyrovnaný. V máji 2010 sa začala séria výberových konaní, ktorými sa zabezpečí nepretržité prijímanie zamestnancov až do konca roku 2010 (teda 20 zamestnancov v poslednom štvrtroku roku 2010). Do 1. októbra 2010 sa tak obsadilo 297 miest z 330 plánovaných na rok 2010. Očakáva sa, že do 16. decembra bude z plánovaných 330 zamestnancov prijatých 318 (rozdiel vyjadrený mierou voľných pracovných miest predstavuje 3,6 %, v priebehu jedného roka sa teda táto miera znížila o 8 %). Prijímanie zamestnancov by malo pokračovať aj na začiatku roku 2011.

- na druhej strane preto, lebo uvedená suma približne 3,8 mil. EUR je čiastočne vyrovnaná (vo výške 0,2 mil. EUR) úpravami výdavkov patriacich do hlavy 2 (výdavky na infraštruktúru a ostatné administratívne výdavky). To predstavuje:
  - zvýšenie výdavkov na informačné technológie (1,3 mil. EUR),
  - zníženie výdavkov na komunikáciu (– 0,4 mil. EUR),
  - zníženie výdavkov na budovy a zariadenia (– 0,7 mil. EUR).

Návrh zníženia prevádzkového rozpočtu agentúry ERCEA o 3,6 mil. EUR bol predbežne schválený na zasadnutiach riadiaceho výboru agentúry ERCEA, ktoré sa konali 4. augusta 2010 a 12. októbra 2010.